

TELEGRAMMDIENST
3008 Bern

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

i.A.22.14.7.3. - HK/IA

Druckort	Priorität	Faktura	Text erg.	F.I.	Absender	Seiten
<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	<input checked="" type="checkbox"/> Norm. <input type="checkbox"/> Dring. <input type="checkbox"/> Flash	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Presse und Info.	1

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
wochentx					

Wochentelex 42/87 v e r t r a u l i c h

U N E S C O

Lors deux premiers tours de scrutin au Conseil exécutif, M'Bow obtint chaque fois 18 voix. Yaqub Khan n'a obtenu que 12 voix au second tour après 16 au premier et s'est retiré de la course. Mayor (Espagne) vient ensuite avec 6 voix au premier tour, 9 au second. Avant le troisième tour mardi soir, l'intérêt est fixé sur le report des voix qui allaient à Yaqub Khan, soit sur M'Bow (tendance française et tiers-mondiste), soit sur Mayor (tendance européenne). L'URSS et ses alliés aimeraient un changement à l'UNESCO, mais ne pas déplaire au tiers monde. Ne participons pas à ce vote, mais souhaitons changement de direction à la tête de l'Organisation pour éviter poursuite de la crise, garantir réformes et retour à l'universalité.

1. Demonstration von chemischen Waffen und derer Zerstoerung in der Sowjetunion.

Am 6.8.1987 lud der sowjetische Aussenminister E. Shevardnadze die 40 Mitglieder- und die 15 Nichtmitgliederstaaten der Genfer Abruestungskonferenz zu einer Besichtigung der chemischen Munition (CW) der Roten Armee und zu einer Demonstration der Technologie von der Zerstoerung chemischer Waffen in die UdSSR ein. Am 3. und

Datum: 12.10.1987

Visum:

Teleintern: 30.66

Dodis



Telegrammdienst
3003 Bern

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja

Nein

Priorität

Norm.

Dring.

Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

--

Seite-Nr.

2

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

4. Oktober 1987 wurde den 110 Teilnehmern aus 45 Laendern, darunter zwei Vertreter der Schweiz - Alt-Divisionaer Dr. R. Ochsner, schweizerischer Beobachter an der Genfer Abruestungskonferenz und Dr. B. Brunner, Leiter des AC-Labors in Spiez - auf dem CW-Waffenplatz von Shikhany ein erstaunliches Programm geboten. Am Samstag erklarten hoehere Offiziere mit einem bisher nicht bekannten Mass an Transparenz und Offenheit Einsatz und Wirkung der 19 ausgestellten chemischen Waffen der Roten Armee. Am Sonntag wurde den Diplomaten und Spezialisten die Vernichtung einer mit dem Nervengas Sarin gefuellten chemischen Fliiegerbombe in einer kleinen mobilen Demonstrationsanlage vorgefuehrt. Nach Angaben hoher sowjetischer Militaers befindet sich eine groessere Vernichtungsanlage bei Chapajewsk (bei der Stadt Volks an der Wolga) zurzeit im Bau. Mit dieser Vorfuehrung leisten die Sowjets nicht nur einen Beitrag zur Vertrauensbildung im Bereich der chemischen Waffen sondern zeigten auch ihr grosses Interesse an einem baldigen Vertragsabschluss eines umfassenden, wirksamen und ueberpruefbaren Verbots der chemischen Waffen.

2. Gespraechе ueber chemische Non-Proliferation zwischen den USA und der UdSSR in Bern

Am 7. und 8. Oktober 1987 fand die dritte Runde der bilateralen Gespraechе zwischen den USA und der UdSSR ueber chemische Nicht-Proliferation in den beiden Botschaften dieser Laender in Bern statt. Vor Beginn und nach Abschluss dieser zweitaegigen Tagung

Datum: _____

Visum: _____

Tel. intern _____

Referenzen und Initialen

Empty box for references and initials.

Adresse (für Telex an Dritte)

Empty box for address (for telex to third parties).

Chiffriert

Ja Nein

Priorität

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Empty box for sender.

Seite-Nr.

3

Empfängercode: [] [] [] [] [] []

informierten sowjetische und amerikanische Delegationsmitglieder die Schweiz ueber den Zweck und den Verlauf dieser vertraulichen Gespraechen. Im Vergleich zu den beiden frueheren Runden von 1985 und 1986 verliefen die diesjaehrigen Gespraechen aeusserst erfolgreich; beide Laender einigten sich auf einen 'three-pronged approach', der diplomatische, technische und nachrichtendienstliche Elemente beinhaltet. Auf der diplomatischen Ebene wollen beide Staaten gemeinsam Schritte unternehmen, der Proliferation von chemischen Waffen in den Laendern der dritten Welt Einhalt zu gebieten; zweitens moechten sie die Instrumente und Mittel der UNO und ihres Generalsekretaers staerken, Untersuchungen ueber angebliche Anwendungen von chemischen Waffen anzuordnen und effizienter durchzufuehren. Beide Staaten haben entsprechende Vorstoesse an dieser UNO-Generalversammlung in Vorbereitung; schliesslich vereinbarten beide Staaten, kuenftig Informationen betreffend Proliferation von chemischen Waffen und ueber angebliche Einsaetze auszutauschen und bei der entsprechenden Nachrichtenbeschaffung zusammenzuarbeiten.

3. Besuch des sowjetischen Abruestungsbotschafters Nazarkin bei Bundespraesident Aubert

Botschafter Yuri Nazarkin, sowjetischer Vertreter an der Genfer Abruestungskonferenz und Delegationsleiter bei den bilateralen Gespraechen ueber chemische Nicht-Proliferation in Bern besuchte am 8. Oktober Bundespraesident Aubert. Waehrend diesem anderthalb-

Datum: _____
 Tel. intern _____

Visum: _____

150 000 24856

Art. 12
 Telegrammdienst
 3003 Bern

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja Nein

Priorität

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text urg.

Fl.

Absender

Seite-Nr.

4

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

Empfängercode

<input type="text"/>					
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

stuendigen Gespraech kam Botschafter Nazarkin wiederholt auf die neue sowjetische Denkweise zum umfassenden System weltweiter Sicherheit zu sprechen, welches das herrschende System gegenseitiger nuklearer Abschreckung ersetzt werden sollte. Ansonsten bekräftigte er bekannte sowjetische Absichten auf dem Gebiet der Ruestungskontrolle und Abruestung.

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

38ème session du Comité exécutif / Genève, 29.9. - 12.10.1987

La 38ème session du Comité exécutif du HCR a été dominée par les questions administratives et budgétaires, suite aux difficultés soulevées ces derniers mois par l'augmentation de l'effectif du personnel et de la part des coûts administratifs - Liée notamment à la réforme du HCR - ainsi que par la détérioration du climat au siège de l'Organisation. Le Haut Commissaire ayant donné lui-même l'assurance qu'il entendait se conformer à l'esprit des recommandations du Groupe des 18 et améliorer la communication avec ses collaborateurs, le Comité exécutif a adopté par consensus des lignes directrices qui imposent certaines limites à la gestion du HCR mais sauvegardent la flexibilité nécessaire à une organisation humanitaire. M. HOCKE, dont le prestige a été atteint par ces difficultés, voit ainsi sa position confortée, mais aussi conditionnée par le respect de ses engagements vis-à-vis des pays donateurs et du personnel.

En ce qui concerne la protection, les idées du HCR relatives à

Datum: _____

Visum: _____

Tel. intern: _____

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

5

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="checkbox"/>					

L'asile en Europe n'ont été contredites qu'avec modération par les pays concernés, qui se montrent attachés au processus de consultations informelles. En revanche, les organisations non-gouvernementales ont déclenché à l'occasion de cette session une offensive tendant à dénoncer les lacunes du HCR et en particulier de M. HOCKE, dans le domaine de la protection des réfugiés. Pour le reste, le consensus a pu enfin se former, après six ans de négociations, sur des conclusions équilibrées en ce qui concerne les attaques militaires contre les camps de réfugiés.

Les travaux des 3ème et 5ème Commissions de l'Assemblée générale rouvriront le débat sur certaines des questions évoquées ci-dessus, dont la solution peut avoir une incidence directe sur les chances de réélection de M. HOCKE, à la fin de son mandat actuel, en novembre 1988.

Comme la délégation suisse l'a fait devant le Comité exécutif, nous continuerons de soutenir M. HOCKE, non sans insister sur le respect des principes d'une gestion économe, mais en relevant les mérites de la réforme qu'il a entreprise et de son action en général.

BRUNNER.

NNNN

14 10.000 25665	Datum: _____	Visum:
	Teil. intern. _____	

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Presse- und Informationsdienst

Bern, den 13.10.1987

1.A.22.14.7.3. - HK/1A

Interne Verteilerliste

Betrifft: Hochentelex 42/87 (CH)

Departementsvorsteher Sekretäre Chef EDA	Hr. De Watteville Hr. Erard	CFA WA ER
Politischer Direktor, Staatssekretär Sekretariat Staatssekretär	Hr. Brunner Hr. Tissières Hr. Schaller	BRE TE SRU
Protokoll	Botschafter Manz Hr. Barbey	MA BAC
Politisches Sekretariat	Botschafter Ramseyer Hr. Speck	RY SPE
Politischer Dokumentationsdienst, Kanzlei pol. Sekretariat		W 338
Politische Sonderfragen	Minister von Arx	AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Lautenberg Hr. Faivet	LA
Pol. Abteilung I	Botschafter Pianca Hr. Wyss Hr. De Dardel	PIA WS DJ
Europarat	Hr. Faessler	FCH
Pol. Abteilung II	Botschafter Ruegg Hr. Blickenstorfer	RUE BLI
Sektion f. kons. Schutz	Hr. Robert	RO
Auslandschweizersekretariat	Minister Fetscherin	FN
Fremde Interessen	Hr. Ghisler Hr. Flückiger	GH FK
Direktion f. int. Organisationen	Botschafter Muheim Minister Staehelin Minister Streuli	MF SIN STJ
Sektion Vereinte Nationen und intern. Organisationen	Hr. Hofer	HER

Sektion intern. wissenschaftliche Angelegenheiten	Hr. Creola	CRE
Sektion für intern. Umweltangelegenheiten	Hr. Imm	IE
Sektion f. kulturelle und UNESCO- Angelegenheiten	Hr. Luciri	LC
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Hr. Theurillat	TB
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Krafft Minister Stettler Minister Godet	KT STR GT
Sektion Völkerrecht	Hr. Imhof	IH
Sektion Entschädigungsabkommen	Hr. Bühler	BC
Sektion Staatsverträge	Hr. Rubin	RC
Sektion Landesgrenze- und Nachbarrecht	Hr. Dubois	DS
Sektion Verkehr Seeschiffahrtsamt Basel	Direktor Hulliger Stellvertr. Direktor Haenggi	HG
Generalsekretariat	Botschafter Wermuth " Freymond	WER FRE
Sicherheitsbeauftragter	Hr. Ruf	RG
Sektion Rekrutierung und Ausbildung des Personals	Hr. von Graffenried	GRD
Personalsektion	Hr. Kaiser/Hr. Reich	KA/RE
Sektion Bezüge und Zulagen Verwaltungsinspektorat	Hr. Trinkler Hr. Castelli	TK CS
Kuriersektion	Hr. Schweizer	SRJ
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe	Botschafter Staehelin	SFR
Stellvertr. Direktor	Hr. Wilhelm	WM
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Hr. Bill	
Vizedirektor	Hr. Giovannini Hr. Högger	GI HL
Informationsdienst	Hr. Leuzinger	LP
Multilaterale Angelegenheiten	Hr. Pasquier	PA
Sektion Intern. Hilfswerke	Hr. von Muralt	MD
Integrationsbüro EDA/EVD	Minister Kellenberger	Ke

Informations- und Pressedienst

SWI 13. Okt. 87-15

i.A.22.14.7.3. - HK/IA

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex 42/87 (CH)

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan		New York / UNO
Abu Dhabi	Dublin	Oslo
Addis Abeba	Guatemala	Ottawa
Akkra		Panama
Algier	Harare	Panmunjom
Amman	Havanna	Paris
Ankara	Helsinki	Paris / OECD
Asuncion	Islamabad	Paris / UNESCO
Athen	Jakarta	Prag
Bagdad	Kairo	Pretoria
Bangkok	Khartoum	Quito
Beijing		Rabat
Beirut	Kinshasa	Riad
Belgrad	Kopenhagen	Rom
Berlin DDR	Kuala Lumpur	San José
Bogota	Kuwait	Santiago de Chile
Bonn	Lagos	Singapur
Brasilia	La Paz	Sofia
Brüssel	Lima	Stockholm
Brüssel / Mission	Lissabon	Strassburg / Europarat
Budapest	London	Söul
Buenos Aires	Luanda	Tananarive
Bukarest	Luxembourg	Teheran + Fremde Inter.
Canberra	Madrid	Tel-Aviv
Caracas	Manila	Tokio
Colombo	Maputo	Tripolis
Conakry	Mexico	Tunis
Dakar	Monrovia	Warschau
Damaskus	Montevideo	Washington
Dar es Salaam	Moskau	Wellington
Den Haag	Nairobi	Wien
Dhaka	New Delhi	Yaoundé

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

Genf / IO
95 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

100 total
=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
 AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Presse- und Informationsdienst
 i.A.22.14.7.3. - HK/IA

Bern, den 13. Oktober 1987

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

42/87

- Accra	- Helsinki	- Rabat
- Addis Abeba	- Houston	- Riad
- Alger	- Islamabad	- Rio de Janeiro
- Amman	- Istanbul	- Rom
- Ankara	- Jakarta	- San Francisco
- Athènes	- Kairo	- Santiago
- Bagdad	- Kinshasa	- Sao Paulo
- Bangkok	- Lagos	- Seoul
- Beirut	- Lima	- Stockholm
- Berlin West	- Lissabon	- Teheran
- Bombay	- London	- Tel-Aviv
- Bonn	- Los Angeles	- Tokio
- Brasilia	- Luxemburg	- Washington
- Brüssel (2)	- Madrid	- Wien
- Budapest	- Marseille	
- Buenos Aires	- Mexiko	
- Bukarest	- Montreal	
- Canberra	- Moskau	
- Caracas	- Nairobi	
- Chicago	- New Delhi	
- Colombo	- New York (2)	
- Dar es Salaam	- Ottawa	
- Den Haag	- Oslo	
- Djeddah	- Paris (3)	
- Dublin	- Peking	
- Guatemala	- Prag	
- Havanna	- Pretoria	

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen (inkl. GK).

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD